

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**CONSOLIDATION OF GUARANTEES
AND INDEMNITIES
REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.F-4

AS AMENDED BY

R.R.N.W.T. 1990,c.F-4(Suppl.)

R-008-98

R-124-98

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES
PUBLIQUES

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DU RÈGLEMENT SUR LES
GARANTIES ET LES PROMESSES
D'INDEMNISER**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-4

MODIFIÉ PAR

R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-4 (Suppl.)

R-008-98

R-124-98

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

**GUARANTEES AND INDEMNITIES
REGULATIONS**

1. In these regulations, "Government of Canada" includes a corporation named in Schedule II of the *Financial Administration Act* (Canada).

Government Guarantees and Indemnities
R-008-98,s.2.

2. Contracts that contain a guarantee or indemnity by the Government of the Northwest Territories are exempt from the operation of sections 66 to 67.2 of the Act where the guarantee or indemnity is made in favour of

- (a) the Government of Canada;
- (b) a public agency; or
- (c) the Government of the Province of Alberta.

R.R.N.W.T. 1990,c.F-4(Supp.),s.2; R-124-98,s.2.

3. A payment made under a guarantee or indemnity referred to in section 2 must be made from the Consolidated Revenue Fund and charged against a suitable appropriation.

4. Contracts that contain a guarantee or indemnity by a public agency in favour of

- (a) the Government of the Northwest Territories,
- (b) the Government of Canada, or
- (c) the Canada Mortgage and Housing Corporation

are exempt from the operation of sections 86 and 87 of the Act.

Notice to Members of Legislative Assembly
R-008-98,s.3.

5. A notice under subsection 67(1.1) or 87(1.1) of the Act must be in writing and must contain

- (a) a statement of the maximum liability of the proposed guarantee; and
- (b) a statement of the essential terms and conditions of the proposed guarantee.

R-008-98,s.3.

**RÈGLEMENT SUR LES GARANTIES
ET LES PROMESSES D'INDEMNISER**

1. Dans le présent règlement, sont assimilés au gouvernement du Canada les personnes morales inscrites à l'annexe II de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (Canada).

Garanties et promesses d'indemniser
du gouvernement
R-008-98, art. 2.

2. Les contrats qui prévoient une garantie ou une promesse d'indemniser donnée par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sont exemptés de l'application des articles 66 à 67.2 de la Loi, si la garantie ou la promesse d'indemniser est faite en faveur :

- a) du gouvernement du Canada;
- b) d'un organisme public;
- c) du gouvernement de l'Alberta.

R.R.T.N.-O. 1990, ch. F-4 (Suppl.), art. 2; R-124-98, art. 2.

3. Le paiement effectué au titre de la garantie ou de la promesse d'indemniser visée à l'article 2 doit être prélevé sur le Trésor et imputé à un crédit approprié.

4. Sont exemptés de l'application des articles 86 et 87 de la Loi les contrats qui prévoient une garantie ou une promesse d'indemniser faite en faveur :

- a) du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest;
- b) du gouvernement du Canada;
- c) de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Avis aux députés à l'Assemblée législative
R-008-98, art. 3.

5. L'avis en vertu du paragraphe 67(1.1) ou 87(1.1) de la Loi doit être par écrit et comprendre les renseignements suivants :

- a) le montant maximum de la dette pour la garantie proposée;
- b) les clauses essentielles de la garantie proposée.

R-008-98, art. 3.

5.1. A notice under subsection 67.2(5) of the Act must be in writing and must contain the following:

- (a) where the maximum liability under the indemnity exceeds \$500,000,
 - (i) a statement of the maximum liability of the proposed indemnity,
 - (ii) a description of the measures taken to minimize any potential risk to the Government in respect of the proposed indemnity,
 - (iii) the results of the risk assessment that has been carried out, and
 - (iv) a statement as to the cost and availability of insurance in respect of the indemnity;
- (b) where the maximum liability under the indemnity cannot be quantified,
 - (i) a description of the measures taken to minimize any potential risk to the Government in respect of the proposed indemnity,
 - (ii) the results of the risk assessment that has been carried out, and
 - (iii) a statement as to the cost and availability of insurance in respect of the indemnity.

R-124-98,s.3.

6. A notice under subsection 67(1.1), 67.2(5) or 87(1.1) of the Act may properly be given to a member of the Legislative Assembly by delivering it to the office of the Clerk of the Legislative Assembly.

R-008-98,s.3; R-124.s.4.

5.1. L'avis en vertu du paragraphe 67.2(5) de la Loi est écrit et contient les renseignements suivants :

- a) lorsque la dette maximale en vertu de la promesse d'indemniser est de plus de 500 000 \$:
 - (i) une déclaration précisant la dette maximale de la promesse d'indemniser proposée,
 - (ii) une description des mesures qui ont été prises afin de réduire au maximum tout risque potentiel du gouvernement relativement à la promesse proposée,
 - (iii) les résultats de l'évaluation du risque qui a été faite,
 - (iv) une déclaration quant au coût et à la disponibilité d'une assurance relativement à la promesse d'indemniser;
- b) lorsque le montant de la dette maximale en vertu de la promesse d'indemniser n'est pas connu :
 - (i) une description des mesures qui ont été prises afin de réduire au maximum tout risque potentiel du gouvernement relativement à la promesse proposée,
 - (ii) les résultats de l'évaluation du risque qui a été faite,
 - (iii) une déclaration quant au coût et à la disponibilité d'une assurance relativement à la promesse d'indemniser.

R-124-98, art. 3.

6. L'avis en vertu du paragraphe 67(1.1), 67.2(5) ou 87(1.1) de la Loi peut être régulièrement donné à un député à l'Assemblée législative en le transmettant au bureau du greffier de l'Assemblée législative.

R-008-98, art. 3; R-124-98, art. 4.

